

certificate

no. **PS 13040024**

dated **2013-10-24**



DGUV Test

Prüf- und Zertifizierungsstelle

Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen

Translation

*This certificate replaces
certificate no. 05040021*

European notified body

Identification number 0299

EC-Type Test Certificate

Name and address of the
holder of the certificate:
(customer) Schubert GmbH
Stegelitzer Strasse 12
39126 Magdeburg
Germany

Name and address of the
Manufacturer: see certificate holder

Product designation: **Industrial safety helmets**

Type: B/l, B/m, B/w, B/r ;
Model: BEN 74 R

Intended purpose: As indicated by the manufacturer to be used as a protection for the upper
part of the head, mainly against
- falling objects under normal circumstances
- molten metal splash (MM).
Type B/w also at high temperatures.

Testing based on: EN 397:2012+A1:2012 (D)

Related report: 13 1 0511 Prod.-Gr.: 008.1105

Remarks: Prod.-Id. 95 1 0257/schub/ben74r
MM only for helmet models without ventilation.
All models with additional option lateral deformation (LD) available.

This product is a personal protective equipment of category III in accordance with the directive 89/686/EEC;
control measures to article 11 are required.

The type tested complies with the requirements of Annex II in the directive 89/686/EEC
(Personal Protective Equipment), amended by the directives 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC.

The present certificate is valid until: **2018-10-23**

Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are
laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification of August 2012.



Example showing the CE marking



To the CE marking of PPE of category III will be added the identification number of the notified body carrying out the control measures.



Europäisch notifizierte Stelle
Kenn-Nummer 0299
European notified body
Identification no. 0299

Zertifizierungsbericht *wegen Nachtrags zu einem Baumuster*

Certification Report *Addendum to an EC type-examination (Translation)*

Haan, 2013-10-24

Zertifizierungsbericht Nr.: <i>Certification report no.:</i>	13 1 0511
Bericht zur Bescheinigung Nr.: <i>Report relevant to certificate no.:</i>	13040024 (EG-Baumusterprüfbescheinigung / <i>EC-Type Test Certificate</i>) <i>Nachfolgebescheinigung zu Bescheinigung Nr.: 05040021</i> <i>Certificate relating to the original certificate no.:</i>
Auftraggeber/Hersteller: <i>Applicant/manufacturer:</i>	Schuberth GmbH Stegelitzer Strasse 12 39126 Magdeburg Germany
Produktbezeichnung: <i>Product designation:</i>	Industrieschutzhelm <i>Industrial safety helmets</i>
Typ: <i>Type:</i>	Modell: BEN 74 R ; B/l, B/m, B/w, B/r <i>Model: BEN 74 R ; B/l, B/m, B/w, B/r</i>
Produktidentifizierungscode: <i>Product identification code:</i>	95 1 0257/schub/ben74r
Weitere Angaben zum Produkt/ Bemerkungen: <i>Further product details / remarks:</i>	MM nur für Helmmodelle ohne Belüftung. Alle Modelle mit zusätzlicher Option seitliche Verformung (LD) erhältlich. <i>MM only for helmet models without ventilation.</i> <i>All models with additional option lateral deformation (LD)</i> <i>available.</i>

Verwendungszweck, Einsatzbereich:

Entsprechend Herstellerangaben zum Schutz des oberen Bereiches des Kopfes hauptsächlich gegen fallende Gegenstände unter gewöhnlichen Bedingungen und bei flüssigen Metallspritzern (MM).
Typ B/w zudem bei hohen Temperaturen.

Intended purpose, areas of use:

As indicated by the manufacturer to be used as a protection for the upper part of the head, mainly against

- falling objects under normal circumstances
- molten metal splash (MM).

Type B/w also at high temperatures.

Grund des Nachtrags:

- Weitere Option: Seitliche Verformung
- Update auf neue Norm

Subject matter of the addendum:

- *Additional option: Lateral deformation*
- *Update to new standard*

Diesem Bericht liegen folgende Unterlagen an:

- Anlage 1 Prüfbericht Nr. 2013-05 von Schubert GmbH, Abt. Prüflabor (3 Seiten)
Anlage 2 Konformitätserklärung (2 Seiten)

The following documents are attached to this report:

- annex 1 Test report no. 2013-05 by Schubert GmbH, Dept. Test Laboratory (3 pages)*
annex 2 Declaration of conformity (2 pages)

Zugrunde liegende Regelwerke:

Richtlinie des Rates 89/686/EWG geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG in Verbindung mit:

- EN 397:2012+A1:2012 (D)

Regulatory documents underlying testing and certification:

Council directive 89/686/EEC changed by the directives 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC in conjunction with:

- EN 397:2012+A1:2012 (D)

Abweichungen von den Anforderungen der Regelwerke und deren Bewertung:

Keine

Deviations from the requirements of these regulations and their evaluation:

none

Anmerkungen:

Kennzeichnung und Benutzeranleitung wurden nur in deutscher Sprache bewertet. Es ist die Verantwortung des Herstellers, bzw. seines autorisierten Bevollmächtigten, Sprachversionen in den jeweiligen Landessprachen der Länder zu beschaffen und bereitzustellen, in denen das Produkt in den Handel gebracht werden soll.

Remarks:

Markings and instructions have been assessed in German language only. It is the manufacturer's or his authorized representative's responsibility to obtain and supply language versions in the languages of the countries where the product is to be sold.

Beurteilung:

Das geprüfte Baumuster entspricht den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutzausrüstungen) geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG.

Eine neue EG-Baumusterprüfbescheinigung kann befristet ausgestellt werden.

Alle Bezüge zu Regelwerken, die nicht als Grundlagen zu diesem Bericht genannt sind, werden eigenverantwortlich vorgenommen.

Hinweis:

Das Inverkehrbringen dieser Persönlichen Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie III ist nur zulässig, wenn vertragliche Regelungen mit einer notifizierten Stelle zur Durchführung von Kontrollmaßnahmen der fertigen PSA nach Artikel 11 A oder 11 B der Richtlinie 89/686/EWG bestehen. Sofern diesbezügliche vertragliche Regelungen mit der Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA abgeschlossen wurden, ist die Kennnummer 0299 in der CE-Kennzeichnung zu verwenden

Dieser Zertifizierungsbericht besteht aus 3 Seiten und darf nur vollständig verwendet werden.

Assessment of the product:

The tested type complies with the relevant provisions of the directive 89/686/EEC (Personal protective equipment) changed by the directives 93/68/EEC, 93/95/EEC and 96/58/EC.

A new EC-Type Test Certificate can be issued for a limited period.

References to any regulations which are not mentioned in this certification report as being a basic document for testing and certification shall only be made at the manufacturer's own responsibility.

Remark:

This personal protective equipment (PPE) of category III shall only be placed on the market, if a contract is concluded with a notified body on production control measures in accordance with article 11 A or 11 B of the EU Directive 89/686/EEC. If such a contract is concluded with the Prüf- und Zertifizierungsstelle des FB PSA, the identification number 0299 shall be added to the CE marking.

This certification report consists of 3 pages and shall only be used with the full text being quoted.

Zertifizierer /certified by


Dipl.-Ing. Thiel





SCHUBERTH

Declaration of Conformity

According to Council Directive 89/686/EEC

Manufacturer

**SCHUBERTH GMBH
Stegelitzer Str. 12
39126 Magdeburg**

Declares that the PPE described hereafter

Product designation: **Industrial safety helmets**

Type: **B/l, B/m, B/w, B/r
Model: BEN 74 R**

Is in conformity with the provisions of Council Directive 89/686/EEC and
Is identical to the PPE which is the subject
of EC certificate of conformity **No 13040024** issued by

Fachausschuss Persönliche Schutzausrüstung
- **Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT** -
Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
Zwengenberger Str. 68
D-42781 Haan

Is subject to the procedure set out in Article 11 point B of Directive 86/686/EEC under
the supervision of the notified body:

Fachausschuss Persönliche Schutzausrüstung
- **Prüf- und Zertifizierungsstelle im BG-PRÜFZERT** -
Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
Zwengenberger Str. 68
D-42781 Haan

The basis for testing is the EN 397:2012+A12012(D).

Magdeburg, 2016-01-07


Frank Danielzik
CEO